



07-03-1991

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

22.246/11/PN

[REDACTED]

[REDACTED]

Ter zitting van 17 januari 1991 heeft de Verenigde Vergadering van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan uw klacht van 8 oktober 1990 tegen de Nationale Loterij wegens het laten verschijnen van een tweetalige advertentie in het Franstalig reclameblad "Westland Shopping Center" (uitgave oktober 1990, p. 23) dat in de homogene Nederlandstalige gemeenten Dilbeek, Beersel, St.-Pieters-Leeuw in alle brievenbussen wordt verspreid.

Een advertentie van de Nationale Loterij dient beschouwd te worden als een bericht en mededeling van een centrale dienst rechtstreeks aan het publiek gericht, in de zin van artikel 40, 2de alinea van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

In haar advies nr. 1980 van 28 september 1967 heeft de V.C.T. een genuanceerde interpretatie gegeven van artikel 40, 2e lid van de gecoördineerde taalwetten. Wat de berichten en mededelingen van de centrale en gelijkgestelde diensten, die door de private pers (dagbladen, tijdschriften, revues, enz. ...) worden gepubliceerd betreft, oordeelde V.C.T. als volgt :

"Deze berichten dienen te worden gesteld in de taal van de publicatie zelfs indien zij over het ganse land wordt verspreid. De lezer die een in een bepaalde taal gestelde publikatie koopt, moet normaal verwachten dat hij er slechts teksten in genoemde taal zal vinden."

.../...

Aangezien het reclameblad "Westland Shopping Center" tweetalig is wat de redactionele artikelen betreft en ook in de Brusselse gemeenten verspreid wordt, moeten de mededelingen van de Nationale Loterij in de twee talen gesteld worden.

De V.C.T. oordeelt derhalve dat de klacht ontvankelijk is doch niet gegrond.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]